

ወደቀ

I,1 raro ወደቀ : (ut Ex. 4,25 FH; Num. 14,5 FH) [amh. id.; vid. etiam ደደቀ ; arab. قَدَسَ significatum speciale *decidit stillando* pluvia habet; communi Arabum verbo خَفِيَ respondet Aeth. አይገአ :] Subj. ደደቀ : , 1) *cadere* , *labi* , de animatis: ነዳይ : እመ : ወደቀ : ይከይድዎ : ቢጽ : Sir. 13,21; ከመ : ኢይደቅ : ቦቱ : Sir. 22,27; Koh. 4,10; Ps. 36,25; Hen. 48,4; Rom. 11,11; Apoc. 18,2; ወደቁ : ዐቢዮ : ድቀተ : ቅድመ : ፀሮሙ : Judith 8,19; ወደቀ : ዲበ : ምድር : Job 1,20; Joh. 18,6; Act. 9,4; ወደቁ : ውስተ : እገሪሁ : Apoc. 1,17; Gen. 50,1; ወደቁ : በገጸሙ : Matth. 17,6; Dan. 8,17; Asc. Jes. 7,21; Hez. 3,23; ዘወደቀ : ዲበ : እብን : Matth. 21,44; ይወደቅ : ድጎራሁ : Gen. 49,17; ወደቀ : እምውስተ : መንበሩ : 1 Reg. 4,14; de inanimatis Koh. 11,3; c. ውስተ : et ዲበ : Matth. 13,4; Matth. 13,5; Matth. 13,6; Matth. 13,7; Matth. 13,8; Matth. 21,44; Ex. 4,25; Lev. 11,32; Hen. 90,4; ወደቀ : ላዕሌሆሙ : ማጎፊድ : Luc. 13,4; ደቁ : ላዕሌነ : Luc. 23,30. a) *decidere* , *delabi* , *defluere* , ut de flore Job 14,2; ፍሬ : ይወደቅ : Job 15,30; Jac. 1,11; foliis Jes. 34,4; ወደቀ : እምሰማይ : ኮከብ : Jes. 14,12; Matth. 24,29; Apoc. 6,13; ዘወደቀ : እምነ : ክልስስታት : Ruth 2,7; Act. 12,7; ፍርፋራት : ዘይወደቅ : እማእድ : Matth. 15,27; (ያፍ :) ትወደቅ : ውስተ : ምድር : Matth. 10,29; ወዲቅ : እመካናት : ልዑላት : Phlx. 172. b) *incidere* : ውስተ : ግብ : Matth. 15,14; Sir. 27,26; Ps. 7,16; ከመ : ኢትደቅ : ውስተ : መሥገርታ : Sir. 9,3; Sir. 9,13; 1 Tim. 3,6; ውስተ : እሳት : Matth. 17,15; *incidere* i.e. *impingi* in rupem, de navigantibus, Act. 27,29 Platt; transl.: ይወደቅ : ውስተ : እዴሁ : Kuf. 36; 1 Par. 21,13; Sir. 2,18; ለእመ : በኩሉ : ወደቀ : ኢትደቅ : ውስተ : እደ : ጸላእትከ : Sir. 25,14; Dan. apocr. 1,23; ከመ : ኢይደቅ : ውስተ : ሞት : Job 33,24; ውስተ : መንሱት : 1 Tim. 6,8; ውስተ : ኅጢአት : Sx. Pag. 4. c) *excidere* , *elabi* : ወደቀ : እምእዴሁ : ጸሕብ : Jer. 18,4; 2 Petr. 3,17; de abortu Hen. 69,12; transl.: excidere re i.e. eam *amittere* , ut: ወደቅሙ : እምጸጋሁ : Gal. 5,4; virgo vitiata ወደቀት : እምክብራ : Clem. f.

246. d) *incidere* in aliquem i.e. eum *invadere* , ei *supervenire* , c. ዲበ : pers.: Koh. 9,12; Hen. 13,8; c. ላዕላ : , ut: ወደቀ : ላዕሌሁ : ድንጋዜ : Kuf. 14; 1 Reg. 26,12; Ps. 68,12; de sorte quae cadit in aliquem Lev. 16,9; Lev. 16,10. e) *intercidere* , *irritum cadere* : አልቦ : ዘይወደቅ : እምኔሆሙ : Herm. p. 103; አልቦ : ዘይወደቅ : እምነ : ቃልዮ : Judith 6,9; Ruth 3,18; 1 Reg. 3,19. {DiL.0931} f) *concidere* , *collabi* , *corruere* : ይወደቅ : ገባሃ : Num. 5,27; Hez. 23,3; de domo Matth. 7,25; Luc. 6,49; Act. 15,16; Job 1,19; Jes. 64,11; ደብር : ዘንሕለ : ወወደቀ : Job 14,18; ጥቅም : ወአረፍት : ዘወደቀ : Kuf. 46; Jes. 24,23. g) *cadere* vel *concidere* vel *occidere* interfectum in bello vel absumtum morbo, calamitate: 1 Par. 21,14; 2 Reg. 18,7; 3 Reg. 8,33; Ex. 32,28; Jud. 20,44; Jud. 20,46; Job 33,18; ይወደቁ : በኩናት : Jes. 13,15; Kuf. 5; Kuf. 10; Hen. 14,6. h) transl.: *cadere* , *labi* peccato vel in peccatum: Rom. 11,22; Rom. 14,4; 1 Cor. 10,12; Apoc. 2,5; ለእመ : ወደቀ : ኤዲስ : ቆጶስ : በዝሙት : Kedr f. 80; እመቦ : ወደቀ : ዐርክ : ምስለ : ዐርክቱ : Kedr f. 82; በሥምረቱ : ለሥጋ : ኢወደቀ : Sx. Mag. 9 Enc. i) *concumbere* , *concubare* c. ምስለ : , ላዕላ : , በ : , ut: ዘይወደቅ : ምስለ : ብእሲት : Syn. f. 393; ብእሲ : ዘቦቱ : ብእሲተ : ወወደቀ : ላዕላ : ብእሲ : ተባዕት : Syn. f. 394; ዘወደቀ : በእንሰሳ : Syn. f. 394. 2) Nonnumquam verbis reflexivis vel passivis interpretandum est: a) *se prosternere* , *se procidere* , ut Gen. 17,3; Gen. 17,17; Hen. 62,9; Hen. 63,1; Matth. 2,11; Matth. 18,26. b) *demitti* , de facie Gen. 4,6; de animo 1 Reg. 17,32. c) *excuti* , *excussum excidere* , de dente, Sx. Masc. 7 Enc. d) *privari* (vid. n. 1, c), *removeri* , (*deponi*): ትደቅ : እምኩሉ : መዛግብተ : ንዋያቲሃ : F.M. 8,2; ይደቅ : እምሢመቱ : II Abtel. 5; clericus ይደቅ : እመዓርጊሁ : F.M. 6,1; ይደቅ : እመዓርጊሃ : ለቅድስት : ቤተ : ክርስቲያን : Clem. f. 204.

Bibliography

- Revisions
- Andreas Ellwardt *Verschachtelung*, on 21.8.2018
 - Leonard Bahr *root* on 3.4.2018
 - Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
 - Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017

- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016